

## کاربرد شیوه‌های مدیریت معنا در ارتباطات و رهبری امام علی (ع) در نهج البلاغه

محمد ذاکری<sup>۱</sup> – وحیده بهاورنیا<sup>۲</sup>

### چکیده

هدف: هدف این پژوهش، بررسی برخی از ویژگی‌های مهم رهبری در حضرت علی (ع) و تبیین الگوی مدیریت معنا در خطبه‌های امام علی (ع) در نهج البلاغه است.

روش شناسی: در این راستا، نخست جوانب مختلف مدیریت معنا به عنوان شیوه برقراری ارتباط و رابطه آن با رهبری به صورت کلی عنوان شده و سپس الگوی مدیریت معنا در خطبه‌های حضرت علی (ع) در نهج البلاغه مطرح شده که شامل چهار عنصر استعاره، زبان ابتکاری، تضاد و داستان می‌باشد. این پژوهش به لحاظ استراتژی، کیفی و از منظر ماهیت بنیادی است و به روش تحلیل محتوا و با استفاده از فرم وارسی بسته و پیش‌سازمان یافته بر اساس چهار مولنه فوق و مبتنی بر خطبه‌ها و نامه‌های آن حضرت در نهج البلاغه انجام شده است.

یافته‌ها: نتایج این پژوهش نشان داد امام علی (ع) در فرایندهای ارتباطی خود با مردم و کارگزاران حکومت از هر چهار شیوه مدیریت معنا بهره‌گیری نموده و عنصر داستان در این بین از کاربرد بیشتری برخوردار بوده است.

نتیجه گیری: حضرت علی (ع) از چهار تکنیک مدیریت معنا جهت هدایت و نفوذ در انسانها به شیوه منحصر به فردی استفاده نموده است و در دوران حکومت خود با کارگزاران و عموم مردم به بهترین نحو ارتباط برقرار کرده و با برخورداری از مهارت‌های ارتباطی قوی توانسته است ضمن هدایت و بسیج مردم در شرایط خاص جنگ و نیز پیشبرد تحولات مرتبط با شیوه حکومت و استقرار عدالت اجتماعی و مبارزه با فساد از این الگو به نحوی اثربخش بهره‌گیرد.

کلید واژه: ارتباطات، مدیریت معنا، رهبری، استعاره، زبان ابتکاری، تضاد، داستان

<sup>۱</sup> استادیار، گروه مدیریت، واحد رودهن، دانشگاه آزاد اسلامی، رودهن، ایران (مسئول مکاتبات) m.zakeri@riau.ac.ir

<sup>۲</sup> دانشجوی دکتری مدیریت دولتی، گروه مدیریت، واحد رودهن، دانشگاه آزاد اسلامی، رودهن، ایران

مقدمة

هیچ مدیری نمی تواند کار خود را بدون برقراری ارتباطات خوب و مهارت‌های ارتباطی به خوبی انجام دهد (ایران پژوهش پاریزی: ۱۳۸۵، ۳۲۰) ارتباط مؤثر یکی از عناصر کلیدی موفقیت مدیران است (مقیمه‌ی: ۱۳۸۵، ۳۱۱) ارتباطات مؤثر نه تنها کلید فتح تمامی درهای بسته در جهان است، بلکه فعالیتی اجتناب ناپذیر و الزام آور برای زندگی فردی، گروهی و سازمانی در تمامی جوامع بشری است (فرهنگی و همکاران، ۹، ۱۳۸۳). به طرق مختلف، می‌توان نقش ارتباطات را در فرآیند رهبری بررسی کرد. در موقعیت‌های مختلف، محتواهای مناسب ارتباطات با هم فرق می‌کنند، اما تحقیقات نشان می‌دهد که رهبرانی که از محتوای بصری در ارتباطشان استفاده می‌کنند در مقایسه با کسانی که از محتوی عما، گزینه استفاده می‌نمایند، اثربخش‌ترند. (اوامله و گاردن، ۱۹۹۹؛ هولادی و کومین، ۱۹۹۳).

دوران حکومت حضرت علی نیز از این قاعده مستثنی نیست؛ چراکه هدف نهایی حکومت اسلامی، تبلیغ اسلام در جهان است. دستیابی به این هدف با برقراری ارتباطات مؤثر و دوسویه میسر است. بنابراین با بررسی نامه‌ها و خطبه‌های موجود درنهج البلاغه می‌توان به موارد مربوط به ارتباطات و مهارت‌های ارتباطی مدیران در حکومت حضرت علی (ع) دست یافت. در بخش نامه‌ها، درمجموع ۷۹ نامه ذکر شده است که آنها را از نظر موضوعی می‌توان به سه دسته تقسیم کرد

دسته اول، نامه‌های اخلاقی و تربیتی است. دسته دوم، مکاتبات حضرت با معاویه؛ و دسته سوم (تقریباً ۳۹ نامه) مواردی است که حضرت درباره مسائل حکومت و مدیریت، به مناسبت‌های مختلف، خطاب به کارگزاران کشوری و لشکری بیان فرموده‌اند. درواقع می‌توان ادعا کرد که نیمی از نامه‌های نقل شده از علی (ع) در نهنج البلاغه به مباحث حکومت و مدیریت اختصاص دارد (اعرفی، ۱۳۸۰، ص ۴۵-۲۲).

از آنجا که برای تداوم حیات تمامی حکومت‌ها، از جمله حکومت اسلامی، داشتن مدیریتی کارآمد و شایسته الزامی است و به علاوه، تسلط کافی رهبران، حاکمان و مدیران این حکومت در رفتار بهتر با زیردستان می‌تواند باعث تحقق سیاست‌ها و اهدافشان شود، آنان باید ضمن تلاش در راستای کسب ویژگی‌های مهارت ارتباطی متکی بر دانش اسلامی، به عنوان یک حکومت جهاتی و پیشرو معرفی شوند. یکی از مطالعات مهم در زمینه ارتباطات و رهبری توسط گیل فرهاست و رابرт سار (۱۹۹۶) انجام گرفت؛ به نظر فرهاست و سار، رهبری «بازی زبان» است. رهبران سازمان‌ها از زبان در جهت تعامل با اجزا متنوع استفاده نموده و در قالب مشخص به کار می‌برند. که ضروری ترین مهارت برای این بازی، توانایی قالب بندی یعنی شیوه مدیریت معانی است که با پنج تکنیک استعاره، زبان ابتکاری، داستان و تضاد انجام می‌شود(ناتینگهام، ۲۰۱۴، ۱۰۱).

از آنجا که گفتار و نوشتار و ادبیات زیبایی، جذاب و همراه با ضوابط فصاحت و بلاغت از مصادیق زیبایی است که حضرت علی پیشوای بلاغت سرچشمه‌ی آن است به نظر می‌رسد ایشان در کتاب نهج البلاغه از این ابزارهای قالب بندی استفاده نموده‌اند. لذا این پژوهش در پاسخگویی به این پرسش است که «امام علی(ع) در نهج البلاغه از کدام الگوهای قالب بندی مدیریت معنا در راهبرد ارتباطات رهبری خود بهره برده‌اند؟»

- رهبری در اسلام

اهمیت فوق العاده رهبری بر سه اصل مبتنی است. اصل اول مربوط است به اهمیت انسان و ذخایر و نیروهای که در او نهفته است که معمولاً خود به آنها توجه ندارد. اصل دوم مربوط است به تفاوت انسان و حیوان، انسان با یونکه از جنس حیوان است از نظر مجهز بودن به غرائز با حیوان تفاوت دارد: یعنی ضعیف تر از حیوان است. امیر المؤمنین علی (ع) در یکی از خطبه‌های نهج البلاغه موضوع مجهز بودن مورچه را به غرایی زندگی، بیان و تشریح

می‌کند. انسان با اینکه از نظر نیروها مجهر ترین موجودات است و اگر بنا بود با غریزه رهبری شود می‌بایست صد برابر حیوانات مجهر به غرایز باشد، در عین حال از نظر غرایزی که او را از داخل خود هدایت و رهبری کنند، فقیر ترین و ناتوان ترین موجود است. لهذا به رهبری، مدیریت و هدایت از خارج نیاز دارد. این همان اصلی است که مبنا و فلسفه بعثت انبیاء است. اصل سوم مربوط به قوانین خاص زندگی بشر است. یک سلسله اصول بر رفتار انسان حکومت می‌کند که اگر کسی بخواهد بر بشر مدیریت داشته باشد و وی را رهبری کند جز از راه شناخت قوانینی که بر حیات و بر روال زندگی بشر حاکم است، میسر نیست. (مطهری، ۱۳۶۱، ۱۱۳-۱۱۵)

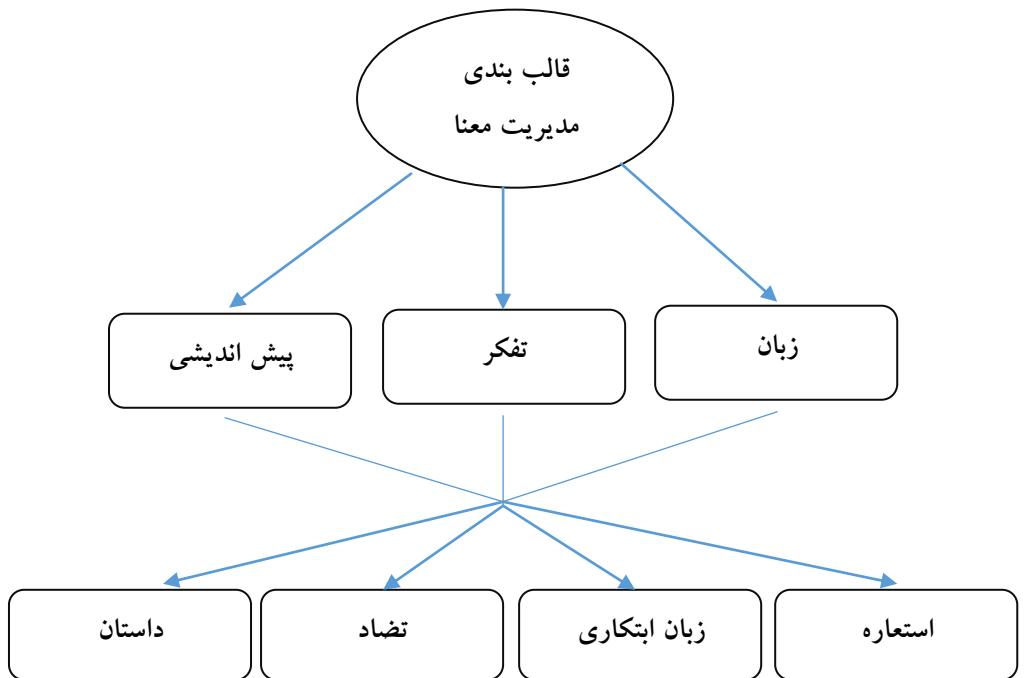
#### - مدیریت معنا

فرهاست و سار رهبری را تحت عنوان بازی زبان قلمداد نموده و استدلال می‌کند که ضروری ترین مهارت برای این بازی توانایی قالب بندی است. قالب بندی شیوه مدیریت معانی است که یک یا چند جنبه از موضوع خاص نسبت به سایر جنبه‌های آن انتخاب یا بر جسته می‌شوند

فرهاست و سار استدلال می‌کند که رهبران اثربخش فرایند قالب بندی را با درک مشخصی از واقعیات و اهداف پیش روی سازمان به عنوان شیوه برقراری ارتباط آغاز می‌کنند. یعنی رهبران موثر می‌دانند اکنون در کجا هستند و در آینده به کجا خواهند رفت. رهبران موثر افرادی هستند که به بسترها توجه می‌کنند و زمان و موقعیت‌هایی را تشخیص می‌دهند که با معانی به شرایط و موقعیت‌ها شکل می‌دهند. فرهاست و سار عنوان می‌کنند رهبری که معانی را مدیریت می‌کند به عنوان هنرمندی که با پالت رنگ کار می‌کند تا تصویری را خلق کند، از مجموعه واژه‌ها و نمادها برای کمک به ساخت قالب ذهنی شنونده استفاده می‌کند. استفاده از زبان در قالب بندی می‌تواند شامل توعی از راهکارهای ارتباطی باشد که می‌توان به سایرین در دیدن جهان به شیوه‌ای که می‌خواهید آنها را ببینند کمک می‌کند. ارتباطات و رهبری به سمت مدلی تغییر یافته که در آن برقراری ارتباط به عنوان ابزاری در خدمت رهبری اثربخش نیست بلکه واسطه‌ای است که از آن طریق روابط رهبری ایجاد می‌شوند. درین دیدگاه، فرهاست رهبری را فرایندی تمرین شده می‌داند زمانی که ایده‌های رهبر در کلام و عمل منجر به پیشبرد وظایف سازمانی از سوی سایرین می‌شوند. این دیدگاه جدید رهبری، مفاهیم ساده سازی شده رهبران را با استفاده از ابزار برقراری ارتباط جایگزین می‌کند تا بر زیرستان خود با استفاده از شیوه‌هایی اثر گذارد که در نتیجه آن رهبری موثر در بستر سازمانی شکل گیرد (میلر، ۱۹۱۲-۱۹۱۳).

مطابق نظر فرهاست و سار (۱۹۹۶) قالب بندی شامل سه جزء زبان، تفکر و پیش اندیشی می‌باشد. زبان به ما کمک می‌کند تا اطلاعات را به خاطر آورده و آن را انتقال دهیم. برای به کارگیری زبان باید تفکر کرد که در چارچوب تفسیری خود و ارتباط با دیگران منعکس می‌گردد و برای انجام آن باید پیش اندیشی داشت و فرصت‌های الگوبندی را پیش بینی نمود.

تکنیکهای قالب بندی مطابق نظر فرهاست و سار عبارتند از: استعاره، زبان ابتکاری، تضاد و داستان ابزار قالب بندی فرهاست و سار در رهبری به عنوان مدل مفهومی پژوهش، مورد استفاده قرار گرفته است و سوالات تحقیق بر مبنای آن طراحی گردیده است.



### روش پژوهش

روش پژوهش حاضر توصیفی تحلیلی و از نوع تحلیل محتوا کیفی است و در آن همه خطبه‌ها و نامه‌های مندرج در نهج البلاغه امیرالمؤمنین(ع) (ترجمه استاد محمد دشتی) مورد بررسی قرار گرفته است. تحلیل محتوا روشی است که برای استنباط تکرار پذیر و معتراز داده‌ها از متن مورد استفاده قرار می‌گیرد. این فن در جستجوی دریافت جنبه‌های ادراکی و احساسی پیامها و یا ادراکات ضمنی قابل استخراج از بیانات است (دانایی فر و همکاران، ۱۳۸۶). برای انجام این تحقیق که با استراتژی کیفی انجام شده است از فرم وارسی بسته و پیش سازمان یافته استفاده شده و جملات و عبارات منتخب به انضمام متن فارسی و آدرس در حوزه‌های منبعث از چارچوب نظری به عنوان روش یا پیش نیاز درج گردید.

یافته‌ها:

با بررسی محتوا خطبه‌های حضرت علی(ع) در نهج البلاغه داده‌های مورد نیاز تحقیق گردآوری گردید که نتایج تحلیل محتوا انجام شده بر اساس الگوی مدیریت معنا با چهار تکنیک عنوان شده به شرح زیر می‌باشد؛

### استعاره

نکات کلیدی	کدگذاری باز	نشانگر
ایها الناس شقوا امواج الفتن بسفن النجاه —تشییه فتنه به دریایی خروشان.		
ای مردم، امواج سهمگین فتنه‌ها را با کشته‌های —کشته نجات ای است از هر وسیله نجات بخش از میانه فتنه و گمراهی نجات در هم بشکنید	خطبه ۵	
فان امامکم عقبه کوودا —که پیش‌پیش شما گردنه ای است سخت و دشوار؛	خطبه ۲۰۴	
و ازه «مداحضن» درلغت به معنای مکانی از گل و لای است که پای افراد در آن می‌لغزد و امام (ع) این واژه را برای دنیا و فریبکاری‌های	نامه ۴۵	

آن استعاره آورده و دنیا را به لغزش روح انسان دانسته است.

واژه‌های «بیض» (تخم نهادن) و «افراخ» (جوچه گذاشتن) در معنای استعاری به کار رفته و وجه شبه آن است که پرنده هر گاه آشیانه ای مناسب بیابد، در آن تخم می‌نهد و جوچه می‌آورد. شیطان نیز هر گاه سینه‌های مردمان را جای مناسی برای خود بیابد در آن مأوى می‌گزیند.

خطبه ۷ ...فباش و فرخ فی صدورهم ودب و درج فی حجورهم...[شیطان] در دلهای آنان تخم گذارد، و جوچه‌های خود را در دامانشان پرورش داد؛

خطبه ۳	يد جذاء.	دست بریده: برای ترسیم انسان بی پار ویاور
خطبه ۵	جناح	بال و پر: ترسیم گر دوستان و یاران باوفا
خطبه ۱۰۵	صفو عین	چشممه هایی زلال و گوارا: تصویر گر مuar ف الهی و علوم حقه در سینه اولیای خدا
خطبه ۱۹۶	مناره ساطع	چراغ فروزان: نمادی از پیشوایان حق و راهنمایان راه خدا
خطبه ۱۵۶	حبل المتنین	رسیمان مستحکم: تصویر گری گویا برای کتاب نجات بخش قرآن
خطبه ۲۱۴	کثفت اغصانه	شاخ و پر انبوه: نمایانگر کثرت یاران و پیروان
خطبه ۵۶	لتحلبتها دما	خون دوشیدن: ترسیم گر مصائب و سختیها

استعاره در لغت به معنی عاریت گرفتن و به عاریت خواستن است (معین، ۱۳۶۰، ج ۱، ص ۲۵۱)، و در اصطلاح علم بیان به کار گرفتن لفظی است درغیر معنای اصلی خود به دلیل وجود علاقه و مشابهت میان معنای اصلی و مجازی (الحسینی، ۱۴۱۳ق، ص ۴۵۹) استعاره با تجسم بخشیدن به امور ذهنی و جاندارنامایی امور بی جان بر اثر بخشی وجذابیت کلام می‌افزاید (همان، ص ۲۶؛ علی الصغیر، ۱۴۲۰ق، ص ۱۱۶). یکی از استعارات نغزی که شارحان نهج البلاغه آن را از نیکوترین استعارات خوانده اند (ابن ابی الحدید، همان، ج ۱، ص ۲۱۵)، این سخن امام (ع) است. ایها الناس شقوا امواج الفتنه بسفن النجاه: ای مردم، امواج سهمگین فتنه‌ها را با کشتی‌های نجات در هم بشکنید. (دشتی، همان، خطبه ۵۱) دراین تعبیر، امام (ع) فتنه را به این دلیل که مبتلایان به خود را به هلاکت می‌کشد به دریابی خروشان تشییه کرده و لفظ امواج را برای آن استعاره آورده است. (ابن میثم، همان، ج ۱، ص ۲۷۷). امام (ع) دشواری‌ها و مخاطراتی را که آدمی پس از مرگ در پیش رو دارد در قالب این صحنه شگفت به نمایش می‌گذارد: فان امامکم عقبه کوودا که پیشاپیش شما گردنه ای است سخت و دشوار؛ (دشتی، همان، خطبه ۲۰۴، ص ۴۲۷). امام علی (ع) دراین سخن «عقبه کوودا» را که به معنای گردنه ای ناهموار و صعب العبور درمیان کوههایست (حسینی شیرازی، بی تا، ج ۴، ص ۲) و گذر کردن از آن بسیار کند و دشوار صورت می‌گیرد و برای بیان دشواری‌های پس از مرگ استعاره آورده است. در تعبیری دیگر، این استعاره بدیع امام (ع) را شاهدیم: «اجتنب الذهاب فی مداحضك». ای دنیا واز لغرشگاههای دوری گزیده ام؛ (همان، نامه ۴۵، ص ۵۵۵). و ازه «مداحض» درلغت به معنای مکانی از گل و لای است که پای افراد در آن می‌لغزد و امام (ع) این واژه را برای دنیا و فربیکاری‌های آن استعاره آورده (الحسینی، همان، ص ۵۳۱ و ۶۱۷) و دنیا را به لغزش روح انسان دانسته است. در جای دیگر، گزیده شدن سینه منحرفان به نیش شیطان با این استعاره بیان شده است: ...فباش و فرخ فی صدورهم ودب و درج فی حجورهم...[شیطان] در دلهای آنان تخم گذارد، و جوچه‌های خود را در دامانشان پرورش داد؛ (دشتی، همان، خطبه ۷، ص ۵۳). دراین سخن، واژه‌های «بیض» (تخم نهادن) و «افراخ» (جوچه گذاشتن) در معنای استعاری به کار رفته و وجه شبه آن است که پرنده هر گاه آشیانه ای مناسب بیابد، در آن تخم می‌نهد و جوچه می‌گزیند.

آورد. شیطان نیز هر گاه سینه‌های مردمان را جای مناسبی برای خود بباید در آن مأوى می گزیند و دیگر خانه زاد وجود آنان خواهد شد(ابن میثم، همان، ج ۱، ص ۲۸۲).

### زبان ابتکاری

نکات کلیدی	نstanگر	کدگذاری باز
خطبه ۲۸ ...الا و ان اليوم المضمار وغدا السباقي.آگاه باشید! امام علی (ع) برای ترسیم صحنه دنیا از واژه زنده و گویای «مضمار» بهره می جوید. کلمه «ضامر» به حیوان لاغری گفته می شود که براثر تمرین و کار لاغر و وزیاده شده باشد که مستلزم آن چابکی است.		امام علی (ع) برای ترسیم صحنه دنیا از واژه زنده و گویای «مضمار» بهره می جوید. کلمه «ضامر» به حیوان لاغری گفته می شود که براثر تمرین و کار لاغر و وزیاده شده باشد که مستلزم آن چابکی است.
خطبه ۱۵۷ [ساعت] پایان زندگی و قیامت شما را فرا می خواند، چنان خواند ساربان شتر بجه راه. فرانکنم بالساعه تحدوكم حدو الزاجر بشوله، گویا مخصوصش قافله پسری را به سرعت به سمت مقصد واقعی آنها می راند و لحظه ای از حال این قافله غفلت نمی کند. جالب آنکه امام (ع) با واژه «تحدوكم» آهنگ و آوای حاکم بر این قافله را نیر به زیبایی نمایش داده است.		مرگ در این تصویر همچون ساربانی ترسیم شد که با آواز مخصوصش قافله پسری را به سرعت به سمت مقصد واقعی آنها می راند و لحظه ای از حال این قافله غفلت نمی کند. جالب آنکه امام (ع) با واژه «تحدوكم» آهنگ و آوای حاکم بر این قافله را نیر به زیبایی نمایش داده است.
خطبه ۲۱ پیش روی شما و مرگ در پشت سر[همچون ساربانی] شما را می راند؛ فان الغایه امامکم وان وراء کم الساعه تحدوكم		با توجه به معنای «تحدوكم» که راندن شتر با آواز مخصوص است، این نکته به ذهن می رسد که انسان با زر و زیورها و سرگرمیهای دنیا غافل است
خطبه ۶۴ وان غالباً يحدوه الجديد ان الليل والنهار لحرى بسرعه الاويه (وامر غالبي [سرآمد زندگي]) که گذشت شب و روز آن را به پیش می راندسرزاوار است که به سرعت فرا رسد؛		اجل و پایان زندگی همچون شتری تیز پا از آینده به سوی انسانها حرکت می کند و، از این سو، شب و روز همچون دو ساربان برای سرعت دادن به حرکت این حیوان به خواندن حداء مشغول اند. شتر مرگ چنین به سرعت به سوی انسان می آید.
خطبه ۸۳ غرق شده ماتحا في غرب هواه [به دلو بزرگ] درهوا پرستي		انسان می کوشد هر طور که شده ولو وجود خود را از شهوات ولذت‌های دنیوی پر سازد و آخرین قطرات آن را از اعمق چاه هوی و هوس خویش ببرون کشد و خود را سیراب سازد.
حکمت ۴۵۶ دهان		لاماظه (به معنای لقمه جویده یا باقیمانده غذا در برای ترسیم کم ارزشی و حقارت دنیا)
خطبه ۱۱۳ وزود فرو می برد		برای ترسیم دینداری‌های بی محتوایی که به دل نرسیده و فقط لقلقه زبان است
حکمت ۴۷۲		برای تصویر کردن ابرهای پرس و صدا و همراه با رعد و برق
حکمت ۱۴۷		همج (پشه یا مگسها) سرکش و چموش، برای ترسیم انسانهای بی مقدار و بی ثبات

سخنان علی (ع) سرشار از تعبیر زنده و بدینوع است که در آنها برای انتقال بهتر و گویا تر مفاهیم و معانی از تصویر پردازی استفاده شده است. تصویر پردازی در اصطلاح به معنای به کار گرفتن سخن به گونه ای خاص است که در آن معانی و مفاهیم به روشی جدید وابتكاری تجسم می‌یابند و حتی به صورتی جلوه می‌کنند که گویی خواننده آنها رارؤیت می‌کند. (یا سوف، ۲۰۰۶، ص ۹۰). به تعبیری ساده و موجز می‌توان گفت که تصویر پردازی عبارت است از، پرده برداری از معانی با تعبیری زنده و احساس برانگیز روشن است که تصویر در حوزه ارتباطات با تصویر در حوزه هنرهای تجسمی و نمایشی تفاوت دارد، زیرا ابزار تصویرپردازی در حوزه ارتباطات الفاظ و عبارات است، نه قلم و رنگ و عکس. نمونه هایی از چنین تصویر پردازیها را می‌توان به وضوح در سخنان امیر مومنان علی (ع) مشاهده کرد. به تعبیر سید رضی، «الفاظ خادمان معانی اند، زیرا وظیفه خوش نمایی و آرایش معنا را بر عهده دارند» (۱۳۳۰ش، ۲۴۴). البته واژه‌ها در ایفای این نقش مراتب متفاوتی دارند و همه آنها را نمی‌توان در یک رتبه قرار داد. درین کلمات علی (ع) گاه واژه هایی را می‌توان سراغ گرفت که هر یک به روشنی صحنه نمایش زنده ای را به تصویر در می‌آورد واقع فکری وسیعی را در برابر انسان می‌گشاید. جورج جرداق درباره کلمات شگفت انگیز و تأثیر گذار امیر بیان (ع) می‌گوید: اصولاً به علت وسعت افق فکری امام، او واژه ای را به کار نمی‌برد مگر آنکه در آن واژه رازی باشد که خواننده را به ژرف اندیشه و خرد بینی و می دارد. در سخن او هیچ عبارتی را نمی‌توان سراغ گرفت مگر آنکه در برابر شما افکهای وسیعی از نظر فکری می‌گشاید. که در ورای آن افکهای دیگری از نقطه نظر اندیشه و فکر وجود دارد (۱۴۱۷ق، ص ۱۰) و در اینجا، فقط به شرح نمونه هایی اندک از کلمات جاندار و مصوب نهج البلاغه بستنده می‌کنیم.

الف) مضمار: به گفته اهل لغت، «مضمار» مدت زمانی را می‌گویند که اسب برای مسابقه لاغر می‌شود. یعنی چند روز اسب را به علف خوردن می‌بندند تا فربه شود. سپس علف را قطع می‌کنند و غذای معمولش را می‌دهند تا برای مسابقه ورزیده شود که این مدت غالباً چهل روز به طول می‌انجامد. این واژه همچنین به مکانی اطلاق می‌شود که اسب را در آن چنین لاغر می‌کنند (جوهری، ۱۴۰۷ق، ج ۳، ص ۷۲۲ و ابن میثم، ۱۳۶۲ج، ۲، ص ۴۰؛ ابن ابی الحدید، ۱۹۶۵ج، ۲۰، ص ۸۸ و بهج الصباغه، ج ۱۲، ص ۹۰ و منهاج البراعه، ج ۱۶، ص ۱۸۵). امام علی (ع) برای ترسیم صحنه دنیا از واژه زنده و گویای «مضمار» بهره می‌جویند و می‌فرماید....الا و اناليوم المضمار و غداً السباقي)...آگاه باشید! امروز روز تمرین و آمادگی و فردا روز مسابقه است؛ (دشتی، ۱۳۷۹، خطبه ۲۸، ص ۷۷) به گفته راغب در مفردات، کلمه «ضامر» نیز به هر حیوان لاغری گفته نمی‌شود، بلکه به حیوان لاغری گفته می‌شود که براثر تمرین و کار لاغر و ورزیدگی ترسیم کرده است. به این ترتیب، امام (ع) با این واژه گویا و مصوب دنیا را همچون میدان تمرین و ورزیدگی ترسیم کرده است. که هر کس برای رسیدن به جواز مسابقه مهمی که در پیش روی دارد باید خود را از قبل آماده و ورزیده سازد.

ب) حدو: این کلمه در لغت از ماده «حدو» گرفته شده و در اصل به معنای آواز خواندن برای شتر به منظور سرعت حرکت آنهاست (جوهری، ۱۴۰۷ق، ج ۱، ص ۲۳۰۹) نزد عربها معمول بوده که وقتی ساربانها می‌خواستند شتران را به سرعت وا دارند. برای آنها با صدای مخصوصی آهنگ می‌خوانند. دریکی از تصاویر بدیع نهج البلاغه این صحنه دیدنی به نمایش درآمده است...: فکانکم بال ساعه تحدوکم حدو الزاجر بشوله) گویا [ساعت] پایان زندگی و قیامت شما را فرا می‌خواند، چوان خواند ساربان شتر بچه راه؛ (دشتی، همان، خطبه ۱۵۷، ص ۲۹۳). مرگ در این تصویر همچون ساربانی ترسیم شد که با آواز مخصوصش قافله بشری را به سرعت به سمت مقصد واقعی آنها می‌راند و لحظه ای از حال این قافله غفلت نمی‌کند. جالب آنکه امام (ع) با واژه «تحدوکم» آهنگ و آواز حاکم بر این

قابل را نیز به زیبایی نمایش داده است. در تصویری دیگر شاهد این صحنه ایم: *فان الغایه امامکم وان وراء کم الساعه تحدوکم، قیامت (وبهشت ودوزخ) پیش روی شما ومرگ درپشت سر [همچون ساربانی] شما را می راند؛* (همان، خطبه ۲۱، ص ۶۷) با توجه به معنای «تحدوکم» که راندن شتر با آواز مخصوص است، این نکته به ذهن می رسد که انسان را گردش شب و روز و ماه و سال به پایان زندگی نزدیک می کند، اما او به علت آمیخته بودن زندگی با زر و زیورها و سرگرمیهای دنیا غافل است (مکارم شیرازی، ۱۳۷۵ص، ج ۲، ص ۱۷). نقش آفرینی دیگر این واژه مصور را در این صحنه شاهدیم که اجل و پایان زندگی همچون شتری تیز پا از آینده به سوی انسانها حرکت می کند و، از این سو، شب و روز همچون دو ساربان برای سرعت دادن به حرکت این حیوان به خواندن حداء مشغول اند. شتر مرگ چنین به سرعت به سوی انسان می آید و بر در خانه او زانو می زند. وان غائباً یخدوه الجدید ان اللیل والنہار لحری بسرعه الاویه (وامر غایبی [سرآمد زندگی]) که گذشت شب و روز آن را به پیش می راند سزاوار است که به سرعت فرا رسد؛ (دشتی، همان، خطبه ۶۴).

ج) ماتح: ماتح به کسی اطلاق می شود که بالای چاه ایستاده و می کوشد تا با دلو آب چاه را (تا آنجا که می تواند) بکشد. در مقابل، «مایع» به کسی گفته می شود که در چاه برود واز پایین دلو را پر کند (ابن الاثیر، ۱۳۶۴، ج ۴، ص ۲۹۱). امام (ع) حالات انسانهای دنیا پرست و غافلی را که برای به چنگ آوردن مال و منال دنیا و لذت‌های زودگذر و اشباع هوی و هوس تمام تلاش خود را به کار می گیرند چنین به نمایش می گذارد: ماتحا فی غرب هواه [یه دلو بزرگ] درهوا پرستی غرق شده؛ (دشتی، همان، خطبه ۸۳ ص ۱۳۹). به کاربردن این واژه زنده و مصور برای انسان این حقیقت را ترسیم می کند که وی می کوشد هر طور که شده دلو وجود خود را از شهوات ولذت‌های دنیوی پر سازد و آخرین قدرات آن را از اعمق چاه هوی و هوس خویش بیرون کشد و خود را سیراب سازد.

## تضاد

شانگر	نکات کلیدی	کدگذاری باز
خطبه ۱۵۷	بندگان خدا! بدانید که تقوی دژی محکم و شکست ناپذیر است [که ساکنان خود را از گزند عذاب دنیا و آخرت حفظ می کند]. اما هرزگی و گناه خانه ای در حال فرو ریختن و خوار کننده است که از ساکنان خود دفاع نخواهد کرد	تصویر نتایج پرهیزگاری و بی بند و باری برای انسان
خطبه ۱۶	آگاه باشید همانا گناهان چون مرکبهای بدرفتارند که سواران خود [گناهکاران]	را عنان رها شده در آتش دوزخ می اندازند. اما تقوی چونان مرکبهای فرمانبرداری اند که سواران خود را عنان برداست، وارد بهشت جاویدان میکنند
خطبه ۸۶	راستگو در راه نجات و بزرگواری است. اما دروغگو بر لب پرتگاه هلاکت و خواری	تصویر نتایج گناه و تقوی راستگویان و دروغگویان
خطبه ۲۰۱	مردم! آن کس که از راه آشکار بروده آب می رسد و هر کس از راه راست تصویر سرتوشت متفاوت هدایت منحرف شود [دریابان بی نشان] سرگردان خواهد شد [واز تشنگی خواهد مرد یافتگان و گمراهان	
حکمت ۴۵	اگر با این شمشیرم بر بینی مؤمن بزنم که مرا دشمن بدارد، دشمن نخواهد داشت و اگر تمام دنیا را در گلوی منافق بزیم که مرا دوست بدارد، دوست نخواهد داشت	تصویر رویا رویی مؤمن و منافق تصویر رویا رویی مؤمن و منافق
حکمت ۳۷۶	حق سنگی اما گواراست و باطل سبک اما کشنده	تصویر رویا رویی حق و باطل

سرشت انسان به گونه‌ای است که اشیا را از راه مقایسه با هم و مقایسه با نقطه مقابل نباشد، نمی‌تواند آنها را بشناسد گرچه در کمال ظهور باشند؛ (مطهری، ۱۳۶۱، ص ۲۴۱). رویارویی صحنه‌ها تأثیر عمیقی در مخاطب دارد و بدینه است ارائه یک صحنه در مجالی خاص نمی‌تواند همان تأثیری را بگذارد که در رویا رویی آن با صحنه مقابله پدید می‌آید. افزون براین، رویا رویی صحنه‌ها این فرصت را به مخاطب می‌دهد تا با شناخت هر دو طرف و مقایسه آنها، یکی را انتخاب کند (باباطاهر، ۱۴۲۰ق، ص ۲۱۷). دراینجا، برخی تصویر نهج البلاغه را که با رویا رویی صحنه‌ها شکل گرفته اند نمونه می‌آوریم.

-تصویر نتایج پرهیزگاری و بند وباری برای انسان: بندگان خدا! بدانید که تقوی دژی محکم و شکست ناپذیر است [که ساکنان خود را از گزند عذاب دنیا و آخرت حفظ می‌کند]، اما هرزگی و گناه خانه‌ای در حال فرو ریختن و خوار کننده است که از ساکنان خود دفاع نخواهد کرد (دشتی، همان، خطبه ۱۵۷، ص ۲۹۳).

-در تصویری دیگر، این دو مفهوم چنین در مقابل هم قرار گرفته اند: آگاه باشید همانا گناهان چون مرکبهای بدرفتارند که سواران خود [گناهکاران] را عنان رها شده در آتش دوزخ می‌اندازند. اما تقوی چونان مرکبهای فرمانبرداری اند که سواران خود را عنان برداشت، وارد بهشت جاویدان می‌کنند (همان، خطبه ۱۶، ص ۵۹). آگاه باشید! پرهیزگاری همانند مرکبهای راهوار است که اهلش بر آنها سوار می‌شوند و زمام آنها به دستشان سپارده می‌شود تا آنان را به بهشت جاویدان برسانند (همان، خطبه ۱۶، ص ۵۹).

-تصویر حالت راستگویان و دروغگویان: راستگو در راه نجات ویزرنگواری است. اما دروغگو بر لب پرتگاه هلاکت و خواری (همان، خطبه ۸۶ ص ۱۴۵).

-تصویر سرنوشت متفاوت هدایت یافتگان و گمراهان: مردم! آن کس که از راه آشکار بروده آب می‌رسد و هر کس از راه راست منحرف شود [دربیابان بی نشان] سرگردان خواهد شد [واز تشنگی خواهد مرد] (همان، خطبه ۲۰۱، ص ۴۲۳).

-تصویر رویا رویی مؤمن و منافق: اگر با این شمشیرم بر بینی مؤمن بزنم که مرا دشمن بدارد، دشمن نخواهد داشت و اگر تمام دنیا را در گلوی منافق بزیم که مرا دوست بدارد، دوست نخواهد داشت... (همان، حکمت ۴۵، ص ۶۳۹).

-تصویر رویا رویی حق و باطل: حق سنگی اما گواراست و باطل سبک اما کشنده (همان، حکمت ۳۷۶، ص ۷۲۱).

## داستان

نstanگر	نکات کلیدی	کدگذاری باز
از داستان ابلیس، پند و عبرت بگیرید، از این رو که عبادات طولانی و کوشش‌های فراوان او (بر اثر تکبیر) از بین رفت، او خداوند را شش هزار سال عبادت نمود که معلوم نیست از سال‌های دنیا است یا از سال‌های سرکشی ابلیس آخرت ولی با ساعتی تکبر و غرور، همه عبادات و کوشش‌هایش را محو و نابود کرد، گرچه ابلیس، آسمانی و عرشی بود، ولی فرمان خدا بین اهل آسمان و زمین یکی است، و همه بندگان در برابر مساوی هستند ای بندگان خدا، از این دشمن خدا (یعنی ابلیس) بر حذر باشید	۱۹۲ و ۱	خشنع لَهُ الْقَلْبُ، وَ تَذَلُّلُ بِهِ النَّفْسُ وَ يَقْتَدِي بِهِ الْمُؤْمِنُونَ؛ "پوشیدن این لباس کهنه، دل را خاشع و نفس امراه را خوار می‌کند و مؤمنان از آن سرمشق ساده زیستی علی می‌گیرند"
حکمت ۱۰۳	ساده زیستی علی	

نstanگر	نکات کلیدی	کدگذاری باز
۲۶۱- قصار	کُنَا اذَا احْمَرَ الْبَاسُ اتَّقِنَا بِرَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - فَلِمْ يَكُنْ هُنَّ اَحَدٌ مَنَا اَقْرَبَ إِلَى الْعُدُوِّ مِنْهُ هر گاه آتش جنگ سخت شعله ور می شد و زیانه می کشید، ما به رسول خدا - صلی الله علیه و آله و سلم - پناه می بردیم و هیچیک از ما به دشمن، نزدیکتر از آن حضرت نبود.	شجاعت پیامبر (ص) از نگاه علی (ع)
۲۶۲	رویداً ائمّا هُو سبّاً بسبّاً او عفو عن ذنبٍ: آرام باشید جواب دشنا�، حکمت ۴۲۰ دشناام است و یا بخشیدن و عفو از گناه.	شکیابی و تحمل علی (ع)
خطبه ۱۹۲	علی - علیه السلام - می فرماید: من گفتم: لا الله الا الله، ای پیامبر! من نخستین کسی هستم که به پیامبری تو ایمان دارم. اما سران شرک و قریش (عنود) همه گفتند: «محمد - صلی الله علیه و آله و سلم - ساحر و دروغگو است.	صلابت علی (ع)
خطبه ۲۰۹	اما من از کسانی هستم که از سرزنش سرزنشگران نعمی هراسنده، سیمايشان سیمای صدیقین است، و گفارشان گفارش نیکان می باشد، زنده دار شب و روشنی بخش روزند. رهرو خط قرآن و احیا کننده سنت های خدا و رسولش می باشند. از تکبر و غرور و فساد و خیانت دور می باشند. دل هایشان در بهشت و پیکرهایشان در انجام مسئولیت و وظیفه الهی است.	شیوه زندگی در لباس و غذا و ...
خطبه ۴۵	ان الله تعالى فرض على ائمه العدل ان يقدروا انفسهم بضعفه الناس كيلا يتبع بالفقير فقره؛ خداوند متعال بر پیشوایان عدل و حق، واجب کرده است که بر خود سخت گیرند، و شیوه زندگی شان را همانگ با وضع زندگی طبقه ضعیف مردم قرار دهند، تا ناداری و فقر، فقیر را از جا بدر نبرد	هرگاه با این شمشیرم بر بینی فرد با ایمانی بزنم که مرا دشمن بدارد، دشمن نخواهد داشت و اگر تمام دنیا را در گلوی منافق بزیم که مرا دوست بدارد، دوست نخواهد داشت و این به خاطر آن می باشد که بر عاشق علی (ع) و دشمن کینه تو زیان پیامبر افی (درس نخوانده) واقع شده است که فرمود: «یا علی لا یبغضک مؤمن ولا یحبک منافق؛ ای علی! مؤمن با تو دشمنی نمی کند و منافق تو را دوست نمی دارد
خطبه ۱۵۶	پیامبر - صلی الله علیه و آله و سلم - شورو هیجان، عشق به شهادت و عشق پیوستن به یاران، و لقای دوست را از سیمای ملکوتی علی - علیه السلام - دریافت، به علی - علیه السلام - روی نموده و فرمود: ان ذلك لكذاك، فكيف صبرك اذا: «آن چه گفتم واقع می شود، ولی بگو عشق سرشار علی (ع) به شهادت	بدانم صبر و استقامت تو چگونه است؟!
خطبه ۱۴۱	الباطل ان تقول سمعت، والحق ان تقول رایت؛ باطل آن است که بگوئی شنیدم، و حق آنست که بگوئی دیدم	فاصله بین حق و باطل
خطبه ۲۱۹	وقتی که امام علی - علیه السلام - کنار جسد طلحه و عبدالرحمن بن عتاب، گذشت، فرمود: «ابو محمد (طلحه) در این مکان، تنها و بی مونس	علی (ع) کنار جنازه طلحه



نstanگر	نکات کلیدی	کدگذاری باز
		بنابر این، پیامبر - صلی الله علیه و آله و سلم - را الگو قرار دهید و در خط او حرکت کنید و گزنه راه شما، راه هلاکت و سقوط خواهد بود.
	از طرف عمر و عاص (مشاور مخصوص معاویه) نیرنگی به کار برده شد و قرار شد سپاه معاویه، قرآن‌ها را سر نیزه کنند و فریاد بزنند «ای سپاه علی - علیه السلام - بیانید بین ما و شما، قرآن حاکم باشد. هر چه قرآن حکم کرده آن را پیروی کنیم و جنگ و خوبیزی را ترک نمائیم» این دسیسه فربینده و خوش نما، بسیاری از ساده لوحان سپاه علی - علیه السلام - را فریب داد، و هر چه آن حضرت فرمود که به جنگ ادامه بدھید چون این نیرنگ و فریب معاویه و عمر و عاص می‌باشد، ولی عده بسیاری از سپاه علی - علیه السلام - به سخن او اعتنا نکردند، و اختلاف شدیدی در میان سپاه علی - علیه السلام - به وجود آمد. سرانجام سپاه معاویه (که یک نوع دزد عقیله بودند) با سپر قرار دادن قرآن، فرمان قرآن را نایبود کردند، و با این ترفند موذیانه، بسیاری از مقدس خطبه ۴۰ و ۲۳۸ مآبهای کوردل را که در اطراف علی - علیه السلام - بودند فریب دادند، و هر چه علی - علیه السلام - آنها را نصیحت کرد و هشدار داد، گوش نکردند [1].	ماجرای حکمین
۳ هم و زمه ۵۹۶	حتی امام در این مورد به خدا پناه برد و به صورت دعا چنین فرمود: «للهم انک تعلم انهم ما الكتاب يریدون؛ خداوندا تو می دانی که هدف آنان قرآن نیست. سرانجام امام علی - علیه السلام - برای حفظ اتحاد، مجبور شد که حکمیت ابو موسی را که آنها پیشنهاد کردند، پذیرد، امیر مؤمنان علی - علیه السلام - فرمود: «کلمة حقٌّ يراثُ بها باطلٌ تَعْمَلُ إِنَّهُ لَكَ حُكْمٌ إِلَّا لِلَّهِ؛ این، سخن حقی است که از آن اراده باطل شده، آری حکومت و حکم مخصوص خداوند است	

موضوعات زیر به عنوان «داستان‌های نهج البلاغه» ثبت شده است سرکشی ابلیس، ساده زیستی علی، شجاعت پیامبر (ص) از نگاه علی (ع)، شکیباتی و تحمل علی (ع)، صلابت علی (ع)، شیوه زندگی در لباس و غذا و...، عاشق علی (ع) و دشمن کینه توز آن حضرت، عشق سرشار علی (ع) به شهادت، فاصله بین حق و باطل، علی (ع) کنار قبر زهرا (س)، قاطعیت، برای اجرای عدالت، فرمان ختنی سازی نقشه دشمن، گوشه ای از زهد پیامبر اسلام (ص)، ماجراهای حکمین

### نتیجه گیری

نهج البلاغه کتابی است ارزشمند که در تمام کلمات و سطور و صفات آن، فصاحت و بلاغت، شیوه‌ای الفاظ و حلوات و جداییتی خاص به چشم می‌خورد. به جرات می‌توان گفت که بعد از کلام خدا و پیغمبر خدا (صلی الله علیه و آله) هیچ کلامی را پیدا نمی‌کنیم که تا این اندازه جذاب و با حلوات و در عین حال لطیف باشد. نیک می

دانیم که هر صاحب قلم و نویسنده و شاعری در کتاب خود، شخصیت، افکار و روحیات و طرز تفکر و اخلاق خود را منعکس می‌کند، حضرت علی (علیه السلام) هر گاه در هر موضوعی در نهج البلاغه سخن می‌گوید، سخن او در نهایت کمال است. در واقع نهج البلاغه همچون شخصیت علی (علیه السلام) چند بعدی است. نهج البلاغه یک اثر فوق العاده هنری است و از لحاظ زیبایی و شیوه‌ای معتبر است. هیچ گوینده فارسی و هیچ نویسنده و هنرمند و شاعری را در زمان خود و در هیچ زمانی سراغ نداریم که بتواند با زبان شیوه‌ای علی (ع) حرف بزند(مقام معظم رهبری، ۱۳۶۳). این ابعاد بلاغی نهج البلاغه از آن رو اهمیت بیشتری می‌یابد که در جامعه عرب جاهلی و صدر اسلام، شعر و ادبیات از بسط و گستردگی و فراگیری قابل توجهی برخوردار بوده و سخنوری و بلاغت نزد اعراب صدر اسلام از اهمیت و ضرورت فراوانی خصوصاً برای بزرگان و رهبران برخوردار بوده است. از سوی دیگر فرایند قالب بندی به عنوان شیوه برقراری ارتباط رهبران موثر می‌باشد که ایده‌های رهبر در کلام و عمل منجر به پیشبرد اهداف سازمانی می‌شوند. در این دیدگاه جدید رهبری، رهبران با استفاده از ابزار برقراری ارتباط می‌توانند بر زیردستان خود با استفاده از شیوه‌های اثر گذارد که در نتیجه آن رهبری موثر در بستر سازمانی شکل گیرد. امام علی (ع) رهبر موثر جهان اسلام در کتاب نهج البلاغه از تحلیل محتوا می‌توان دریافت سخنان حضرت علی (ع) در نهج البلاغه به عنوان یک اثر فوق العاده و با استفاده از تحلیل محتوا می‌توان دریافت که حضرت علی (ع) از چهار تکنیک مدیریت معنا جهت هدایت و نفوذ در انسانها به شیوه منحصر به فردی استفاده نموده است و با مطالعه نهج البلاغه می‌توان استنباط کرد که حضرت علی (ع) در دوران حکومت خود با کارگزاران و عموم مردم به بهترین نحو ارتباط برقرار کرده و با برخورداری از مهارت‌های ارتباطی قوی توانسته است ضمن هدایت و بسیج مردم در شرایط خاص جنگ و نیز پیشبرد تحولات مرتبط با شیوه حکومت و استقرار عدالت اجتماعی و مبارزه با فساد از این الگو به نحوی اثربخش بھر گیرد.

### منابع و مأخذ

- قرآن کریم

- ابن میثم (۱۳۶۲)، شرح نهج البلاغه، دفتر نشر الكتاب، چاپ دوم.

- اعرافی، علیرضا (۱۳۸۰)، «نگرش به حکومت و مدیریت از منظر امام علی (ع)»، مجله حوزه و دانشگاه، شماره ۲۶.

- آیت الله خامنه‌ای، سیدعلی، بیانات در کنگره چهارم نهج البلاغه. بازیابی شده در تاریخ ۱۳۸۷/۹/۲۴

- ایران نژاد پاریزی، مهدی (۱۳۸۵). اصول و مبانی مدیریت(در جهان معاصر)، تهران: انتشارات مدیران، چاپ اول.

- البستانی، محمود (۱۳۷۱)، اسلام و هنر، ترجمه حسین صابری، مشهد: بنیاد پژوهش‌های اسلامی.

- دشتی، محمد (۱۳۷۹)، ترجمه البلاغه، قم: دفتر نشر الهادی، چاپ سوم.

- سید رضی، ابوالحسن محمد بن الحسین (۱۳۳۰)، تلخیص البيان فی مجازات القرآن، ترجمه سید محمد باقر سبزواری، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.

- شمیسا، سیروس (۱۳۷۰)، معانی و بیان، تهران: دانشگاه پیام نور.

- صفوی، امام الله (۱۳۷۴)، کلیات روشها و فنون تدریس، تهران: انتشارات معاصر، چاپ پنجم.

- فرهنگی، علی اکبر؛ صفرزاده، حسین؛ خادمی، مهدی(۱۳۸۳). نظریه‌های ارتباطات سازمان، تهران: نشررسان مرکز جهانی اطلاع رسانی آل البيت، نهج البلاغه: [www.balaghah.net](http://www.balaghah.net)
- مطهری، مرتضی (۱۳۶۱). بیست گفتار، تهران: انتشارات صدرا، چاپ هشتم.
- مطهری، مرتضی (۱۳۹۲). امدادهای غیبی در زندگی بشر، تهران: نشر صدرا، چاپ بیست و هفتم.
- معین، محمد (۱۳۶۰). فرهنگ فارسی، تهران: انتشارات امیر کبیر، چاپ چهارم.
- مقیمی، سیدمحمد (۱۳۸۵). سازمان و مدیریت رویکردی پژوهشی، تهران: انتشارات ترمه، چاپ چهارم.
- مکارم شیرازی، ناصر (۱۳۷۵)، پیام امام، تهران: دارالکتب الاسلامیه.
  
- Fairhurst, G. T. & Sarr, R. A. (1996). *The Art of Framing: Managing the Language of Leadership*. San Francisco: Jossey-Bass.
- Gardner, Owen(1997). Value Based Management Available at: [www.valuebasedmanagement.net/methods\\_tversky\\_framing.html](http://www.valuebasedmanagement.net/methods_tversky_framing.html)
- Miller, Katherine(2012). *Organizational communication Approaches and Processes*, SIXTH EDITION, Texas A&M University
- Nottingham, Joanne E(2014). Tools for Framing, Metaphor, Jargon, Contrast, Spin, and Stories, Note Table 5.1 on p. 101

#### یادداشت‌ها

<sup>1</sup> Dr. Joanne E. Nottingham

<sup>2</sup> Katherine miller